



# fisuel INFO

www.fisuel.com

HOJA INFORMATIVA DE LA FISUEL

Federación Internacional de Seguridad de los Usuarios de Electricidad

## Editorial

### Normalizar las instalaciones eléctricas.

Cuando la Comisión Electrotécnica Internacional (CEI) se crea en 1906, la instalación eléctrica existía desde hacía al menos 30 años. Las primeras normas fueron establecidas en el Reino Unido en 1882, luego en Alemania en 1896 y en Estados Unidos en 1897; Francia siguió de cerca en 1911.

Durante la reunión del Consejo de la CEI en 1908, donde se trató sobre las normas de instalación, se decide que "este no es un tema que pueda ser debatido útilmente debido a los numerosos puntos que se han de considerar primero en la Comisión."

Una gran lástima, porque retrospectivamente, podemos ver que las normas y características de los equipos deben reflejar exigencias de seguridad en coherencia con su incorporación en una instalación, más que desarrollarse en vacío.

Otra razón de consternación debido a una ocasión perdida ocurre en 1906: las prácticas de instalación en los países ya empezaban a divergir, y las normas en aquella época -como la norma NECA americana todavía lo es- eran "cómo elaborar con ellas documentos", reflejando así únicamente prácticas nacionales.

En el momento en que la CEI logra establecer un Comité (TC64) en 1968, los elementos nacionales, las prácticas y los prejuicios estaban firmemente anclados.

CENELCOM, la Comisión Europea de Normalización de aquella época, había empezado a preparar normas. Inicialmente se pensaba que algunas reuniones bastarían para reducir las diferencias entre las normalizaciones de los seis países miembros del Mercado Común Europeo, pero rápidamente se vio que la única manera de progresar era preparando normas basadas en los principios esenciales, que permitieran a los países conservar sus prácticas preferidas tras algunas ligeras modificaciones.

Los métodos de inspección y de conformidad de las instalaciones correspondían a esta diversidad: cada país tenía sus propias prácticas.

FISUEL avanza valientemente en 2002 en medio de este desorden, tratando de identificar los puntos comunes y las diferencias entre prácticas y regímenes. Los puntos comunes son esperanzadores para un acuerdo, y las diferencias permiten identificar los ámbitos que conviene trabajar.

Pero, al incitar a los países que no tienen un sistema de inspección o de puesta en servicio, o incluso eventualmente, normas, a adoptar un sistema existente que convenga mejor a sus prácticas, FISUEL logró evitar otras fragmentaciones. Sin embargo, el camino sería largo antes de llegar a disminuir las diferencias entre las prácticas y los sistemas existentes, pero el viaje más largo siempre empieza dando el primer paso.



David LATIMER  
Miembro del Consejo de Administración,  
Vicepresidente de FISUEL

## ELECTRICAL SAFETY COUNCIL, (Gran Bretaña)



El Electrical Safety Council (ESC) es una Fundación británica, sin fines de lucro, cuyo objetivo es conmover la opinión sobre la seguridad eléctrica y promocionarla ante el público.



ESC se estableció hace más de 50 años; en ese entonces era el National Inspection Council for Electrical Installation Contracting (NICEIC). Sin embargo, en septiembre de 2005, su Consejo de Administración aprobó una propuesta para separar las actividades que dependían de la Fundación de aquellas de tipo comercial, nombrando a la parte Fundación, Electrical Safety Council (ESC).

Estos cambios fueron el resultado de un balance sobre la eficacia de las actividades de la Fundación en materia de sensibilización del público sobre las cuestiones de seguridad eléctrica. Este examen había llegado a la conclusión que si bien la contribución técnica de la Fundación a la división eléctrica paralelo, no daba lo mejor de sí misma para promover la seguridad eléctrica al público. Además, NICEIC, al separarlas, deseaba claramente diferenciar mejor la Fundación y las actividades comerciales de sus filiales, dando así a la primera más independencia y objetividad.

NICEIC sigue ejerciendo una actividad comercial como Grupo NICEIC Limited. Implementa toda una gama de "productos" relativos a la seguridad eléctrica; ofrece una variedad de servicios a las empresas británicas de instalación eléctrica, que incluyen: formación, evaluaciones, auditorías seguidas, garantías y asistencia telefónica.

ESC recibe un amplio apoyo de toda la división profesional del Reino Unido, organizaciones representativas de profesiones y asociaciones de consumidores: 60 organismos están representados en su Consejo, cuyos distribuidores de energía, las instituciones de Ingenieros Electricistas y de Ingenieros Incorporados, la Asociación de Empresas de Electricidad (ECA), sindicatos profesionales y muchas otras eminentes organizaciones británicas concernidas por la seguridad eléctrica.

Su misión es ser "...la fuerza viva más influyente y respetada del Reino Unido en materia de seguridad eléctrica".



Proyecta alcanzar este objetivo con su trabajo como centro de peritaje técnico en el sector de la ingeniería eléctrica y con campañas de sensibilización.

El Consejo de Seguridad Eléctrica tiene en efecto una gran experiencia en el sector de la seguridad eléctrica. Dado que dispone de un equipo técnico altamente cualificado y experimentado, edita publicaciones técnicas reconocidas, como un Manual Técnico que brinda información detallada, consejos a electricistas y otros profesionales sobre la aplicación de las exigencias técnicas. Este servicio técnico también es muy respetado por toda la división profesional del país: es el centro de excelencia técnica sobre todas las cuestiones ligadas a la seguridad de las instalaciones eléctricas y a los equipos correspondientes.

El Consejo representa los intereses de los consumidores y de los otros usuarios de electricidad en las comisiones de normalización, como aquellas relativas a las exigencias de las instalaciones eléctricas (normas de instalación), detección de incendios, sistemas de alarma y alumbrado de auxilio. También representa a los usuarios preocupados por la seguridad eléctrica ante las comisiones correspondientes del CENELEC y de la CEI, a partir de las cuales se establecen la mayoría de normas británicas.

Existe un equipo "de campaña" experimentado, muy comprometido en una gestión de sectorización, para sectores que considera son muy importantes para los usuarios.

Este equipo, como tal, también cuenta con colaboraciones y cooperaciones con las agencias gubernativas, representaciones profesionales y asociaciones de consumidores, para focalizar óptimamente los grupos de personas que estén sobreexpuestas a los riesgos de la electricidad -como las personas de edad-, o que requieran consejos prácticos, como los propietarios que deseen realizar bricolaje en su hogar.



## Para la memoria

Los países miembro que no hayan contestado aún a la encuesta "accidentologie" se les ruega que contesten lo más rápidamente posible.

Se les agradece de antemano.

## Campaña

La primera campaña consiste en que el usuario tome conciencia sobre las normas y exigencias legales relativas a la seguridad eléctrica -como la Parte P, respecto a la vivienda, Building Regulations for England and Wales, introducida en 2005- y hacer que las entiendan.

La segunda es una búsqueda sobre la fiabilidad de los disyuntores diferenciales en función, y su promoción ante propietarios de viviendas. Según un estudio reciente realizado por ESC<sup>1</sup>, el 43% de los sondeados no tenían idea de lo que era un disyuntor diferencial, pero una vez que se les explicaron sus ventajas, el 47% participaron su decisión de hacer instalar uno. Sobre la base de este estudio y de esta encuesta, ESC va a promover el uso del disyuntor diferencial en cada vivienda.

La tercera campaña está ligada al número de incendios en el sector residencial y de origen eléctrico, como por ejemplo, el no respeto de la norma. Según las estadísticas gubernamentales, aproximadamente el 20% de los incendios en las casas son de origen eléctrico, que en media<sup>2</sup> ocasionan cada año en Inglaterra y País de Gales, 24 muertes y 590 heridas o lesiones no mortales<sup>3</sup>. El Consejo tiene la intención de trabajar en contacto estrecho con el gobierno y las representaciones de consumidores para dedicarse a disminuir los incendios de origen eléctrico en el sector residencial.

**Más allá de este trabajo de comunicación**, ESC está activamente comprometido en tratar de influenciar al gobierno sobre las legislaciones e iniciativas futuras, para asegurarse de que se haga hincapié en la seguridad del usuario, que se reconozcan sus necesidades y que este sector se vuelva prioritario. El Consejo ha comunicado recientemente al gobierno su decepción sobre el hecho de que los cambios en vista en la Parte P de las Building Regulations -que precisan las exigencias en materia de seguridad eléctrica en la vivienda-, reducen palpablemente las exigencias legales en este ámbito. Ha suplicado al gobierno que reconsidere su decisión.



En conclusión, el Electrical Safety Council es una fundación británica -una organización reconocida de utilidad pública-, totalmente implicada en la sensibilización y promoción de la seguridad eléctrica a nivel nacional e internacional. El Consejo es miembro de FISUEL y comparte sus objetivos: contribuir al desarrollo de la seguridad de todos los usuarios de la electricidad. El Electrical Safety Council aprecia tener la suerte de poder compartir sus conocimientos y experiencia con los otros miembros de FISUEL -activos y socios-, y poder unir sus esfuerzos para avanzar hacia este objetivo.

Para mayor información sobre el papel, objetivos y actividades del Electrical Safety Council, visitar:

[www.electricalsafetycouncil.org.uk](http://www.electricalsafetycouncil.org.uk)

1. Fuente: Electrical Safety Council Consumer Survey, marzo 2006
2. Fuente: ODPM, Fire Statistics, 2004
3. Fuente: ODPM, Regulatory Impact Assessment for Part P of the Building Regulations for England and Wales, July 2004

## FENELEC

La Federación Nacional de Electricidad y Electrónica (FENELEC), nuevo miembro activo de la FISUEL, - creado por el acercamiento entre dos grandes asociaciones del sector eléctrico privado (ASMELEC y AMIEE) durante la Junta General constitutiva del 26 de noviembre de 1997, a la que fueron invitadas unas sesenta empresas entre las más representativas de la profesión - desea establecer un sistema para verificar de que se apliquen las normas antes de conectar la red.

FENELEC reúne a los profesionales del sector eléctrico con cuatro componentes:

- AFEM, Asociación de **Fabricantes** de Equipo Eléctrico
- AIEM, Asociación de **Instaladores** de Equipo Eléctrico
- ADEM, Asociación de **Distribuidores** de Equipo Eléctrico
- ASEL, Asociación de **Electrónica**.

Cada asociación cuenta con una Oficina Ejecutiva, constituida por 12 miembros, con el organigrama clásico: Presidente, Vicepresidente, Secretario General, Secretario General Adjunto y seis asesores.

El objetivo de FENELEC es participar activamente en la animación del sector electrónico y conducir los trabajos que permitan a la empresa marroquí acompañar el cambio actual de los panoramas económicos, marroquí e internacional.

FENELEC continuará los planes de acción ya iniciados por el sector privado a fin de ayudar a la empresa marroquí a administrar su nivelación para que pueda participar en la competencia que será cada vez más difícil, dada la mundialización de los mercados.

FENELEC representa un sector en el que existe un potencial de 200 empresas estructuradas, de las cuales 172 asociadas a la Federación. La plantilla es de aproximadamente 45 000. Para el año 2005 el volumen de negocio asciende a la cantidad de 2.5 miles de millones de euros, por lo tanto, para el año 2006, esta cantidad sera superior, lo que indica que tendremos un aumento de 20 % cada año.

La Federación Nacional de Electricidad y Electrónica está administrada por un Consejo de Administración de 22 miembros y animada por una oficina de 15 miembros.



## MATELEC

El Salón Internacional de Material Eléctrico y Electrónico se celebrará del 24 a 28 de octubre, en la FERIA de Madrid. Regrupará diferentes sectores de actividad:

- Energía eléctrica,
- Tecnología de instalación electrónica,
- Alumbrado e iluminaciones,
- Telecomunicaciones, comunicaciones,
- Equipos electrónicos e industriales,
- Subcontratación.

Aprovechando esta oportunidad, la Fisuel organizara su proximo Foro Internacional de Seguridad Eléctrica el 28 de octubre, de 9:30 a 13:30, con el tema "los accidentes de origen eléctrico".

Informaciones : 00 33 1 56 79 50 10 (mañana)

fisuel@fisuel.com



## Tel Aviv : 3<sup>ra</sup> Conferencia anual de la SEEI (del 5 al 8 de abril de 2006)

Entre el 5 y 8 de abril de 2006 se realizó la tercera conferencia anual de la Asociación de Inspectores Electricistas de Israel.



*Avisbai RASH,*  
*Presidente Adjunto de la SEEI*

*José TOMAZ GOMES,*  
*Presidente de FISUEL*

Esta conferencia se llevó a cabo tras crearse en 2001 la Asociación de Inspectores Electricistas, como parte integral de la Asociación de Ingenieros Electricistas de Israel SEEI.

## Los 4 grandes ejes de FISUEL

- Promover la seguridad eléctrica y la conformidad de las instalaciones con las normas.
- Ayudar a aquellos que no tienen sistemas de inspecciones para que los tengan. Y ayudar a que los que ya tienen sistemas de inspección, para que puedan ser mejores.
- Progresar en la puesta en práctica de inspecciones periódicas de las instalaciones eléctricas.
- Promoción e información.

**UN AÑO DE FISUEL ES IGUAL A  
TRES AÑOS GANADOS Y TRES AÑOS DE PROGRESO**



Este año, la conferencia hizo hincapié en la independencia de los inspectores y de las inspecciones. La conferencia incluyó exposiciones que presentaron los miembros de la Asociación: cada uno presentó un tema definido, en su especialidad.

Además, dado que los inspectores diplomados habían presentado una petición al Tribunal Supremo para forzar a la Compañía de Electricidad a aceptar las inspecciones privadas, hubo varios debates sobre ello: cuáles son las responsabilidades profesionales de los inspectores, cómo estar protegido judicialmente y bien asegurado, qué equipos se necesitan para realizar correctamente las inspecciones, qué procedimientos rigen las inspecciones, y finalmente, qué formación y acreditación necesitan los inspectores.



Sobre todos estos temas y otros, hemos realizado debates, en que cada uno expuso su punto de vista.

Tras la ceremonia de apertura, tuvimos una larga reunión con el Presidente Tomaz Gomez que logró convencernos sobre los beneficios que obtendríamos en hacernos miembro de Fisuel.

Ayer tuvimos una reunión de Dirección sobre este tema, y se decidió que yo debía buscar una solución presupuestal para llegar a unirnos a Fisuel -dado que somos una asociación de voluntarios, sin fines de lucro, estamos obligados a ceñirnos a un presupuesto anual, no estando inscrito este punto- y ser así el próximo miembro a adherir a esta Federación.

Avishai Rash BScEE&PE

*Ingeniero Electricista e Inspector Autorizado*

*Chairman de la Empresa de Calidad de la Electricidad (Power Quality).*

*Chairman adjunto de la Asociación de Inspectores Electricistas Autorizados.*

## Composición del Consejo de Administración

**CERTIEL – Portugal,**  
José TOMAZ GOMES, Presidente

**CONSUEL – Francia,**  
Philippe ANDRE, Past Presidente

**FENIE – España,**  
Romualdo ARIAS, Vice Presidente

**NICEIC – Reino Unido,**  
David LATIMER, Vice Presidente

**PROQUELEC – Senegal,**  
Adiouma DIONE, Vice Presidente

**ODI – Libano,**  
Raymond KORKMAZ

**APEL – Luxemburgo,**  
Guy GEFFROY

**LBTP Sécurel – Costa de Marfil,**  
Bodi Théodore KOUASSI

## Agenda

- **4 de mayo de 2006 – BRUSELAS**
  - Consejo de Administración, 17:30
- **26 de Octubre de 2006 – MADRID**
  - Consejo de Administración
  - Intercambios y convergencia, (hasta confirmacion)
- **27 de Octubre de 2006 – MADRID**
  - Foro Internacional de Seguridad Eléctrica



*Fisuel Info est disponible sur demande par courrier électronique.*

21, rue Ampère 75017 PARIS  
Tél. 33 (0) 1 56 79 50 10  
Fax. 33 (0) 1 56 79 50 15  
e-mail : fisuel@fisuel .com